

« zurück blättern vor »

**PRĘGA** subst. f. (m.), ab 1380; auch *prąg, prąga*; ‘Schandpfahl, Schandpfahlstrafe’ – ‘pręgierz, kara pręgierza’: Ende 14. Jh. Gn 173a, STP *Swętego Bartholomega [k]kaszal gest byl na prongø szaueszycz.* o 1490 Erz 77, STP *Mediastinus etiam ponitur pro cippo prąga.* o 1564 MAČZ 210d *Godny Karánia / v prągi vfiēczenia / Lotr.* o 1649 StarKaz 550, SP17 *Młodzieniafzek ieden [...] od Cefárzá Aurelianá zá wiarę Páná Chryftufowę kazány u pręgi biczowác.* o [LBel.] 1843–1855 Moracz.Dzieje VI 54, DOR *złodziej pierwszy raz schwytany był karany naprzód na skórce, to jest u pręgi (pręgierza) odebroł chłostę.* o [arch.] 1900–1903 GŁO II 117b *Do stupa tego przywiązywano [...] winowajców, skazanych na hańbę publiczną, t.j. piętnowanie czyli “pręgę”.* o [arch.] (1903) 1948 Gomul.Miecz II 45, DOR *Kat odwiązał dziewczynę od “pręgi”, z rusztowania ją sprowadził.* – STP, CN, TR\*, L, SWIL, SW (stp.), DOR (daw.). ◊ **Var:** *prąg* subst. m., [hapax] 1776 Dudz 53, MAY – TR\*, L (zan.), SW (stp.); *prąga* subst. f., 1564 Mačz 210d o [LBel.] 1776 Dudz 53, MAY – STP, CN, TR, L (zan.), SW (stp.); *pręga* subst. f., 1649 StarKaz 550, SP17 o [LBel.] (1903) 1948 Gomul.Miecz II 45, DOR – STP, CN, L, SWIL, SW (stp.), DOR sowie BAN. ◊ **Etym:** frühnhd. *Prange* subst. m. (f.), ‘Pranger’, GRI. ◊ **Konk:** ↑*kak*, ↑*pręgierz*. ◊ **Hom:** *pręga* subst. f., ‘Strich, Streifen von einem Schlag’, bel. seit 1481, STP, zuerst geb. TR. ❖ Das Wort war spätestens in der zweiten Hälfte des 18. Jhs. nicht mehr bekannt, s.o. den Deskriptor bei TROTZ; ähnlich TROTZ und MOSZCZEŃSKI (MAYENOWA). Für DUDZIŃSKI 1776 ist das Wort ‘ungewöhnlich’. Das deutsche Wort, das ursprünglich aus mnd. *prange* ‘Einengung, Klemme’ stammt, ist im 15. Jh. in der Nürnberger Polizeiordnung und später aus Schlesien belegt (GRIMM). Die von STP als <prąga> interpretierte Schreibung *pronga* enthält den kurzen Nasalvokal /õ/, der später mit dem kurzen Nasalvokal /ě/ zu /ę/ zusammenfällt. Vgl. ↑*pręgierz*.

« zurück blättern vor »